Hard disk form factor:	8,9 cm
Revolutions:	min. 7.200 r/min.
Conncention:	USB 2.0 e-SATA
Power supply of the hard disk:	external power supply
Data transfer rate:	e-SATA: up to 70 MB/s USB: up to 35 MB/s
Dimensions:	195*111*35 mm
Capacity:	500 GB, 750 GB, 1 TB, 1,5TB
Scope of delivery:	- External 8,9 cm hard disk - USB 2.0 cable - e-SATA cable - e-SATA bracket - Power supply unit - Tripod - Manual

Please note: Design and characters may change without prior notice.

USER MANUAL mem.line 8,9 cm

takeMS®

mem.line

mobile hard drive

DEUTSCH
GEBRAUCHSANWEISUNG takeMS mem.line 8,9 cm

- Die Festplatte benötigt zum Betrieb das mitgelieferte Netzteil, bitte benutzen Sie ausschließlich dieses um die mem.line zu betreiben.

- Sie können die mem.line entweder über den USB-Port oder den eSATA Anschluss Ihres Computers betreiben.

- Die takeMS mem.line wird an Ihrem Computer als zusätzliches Laufwerk im Arbeitsplatz erkannt. Unter Umständen, kann es vorkommen, dass der Lauf-werksbuchstabe der Festplatte schon von Ihrem Computer benutzt wird. Sollte dies der Fall sein, weisen Sie dem neuen Datenträger über die Datenträgerverwaltung einen anderen Laufwerksbuchstaben zu (hierzu benötigen Sie administrative Rechte).

- Bei Verwendung einer e-SATA Verbindung kann es vorkommen dass ihr PC die mem.line nicht erkennt. In diesem Fall lassen Sie die mem.line angeschlossen und starten den PC neu. Die mem.line sollte nun erkannt werden. Um die Hot-Plug (An- und Abstecken im laufenden Betrieb) Funktion von e-SATA nutzen zu können muss ihr e-SATA Anschluss AHCI* kompatibel sein. AHCI* erfordert einen entsprechenden Treiber, der Ihnen in der Regel von Ihrem PC- oder Mainboardhersteller zur Verfügung gestellt wird.

- Sollte ihr PC bzw. Ihr Mainboard AHCI* nicht unterstützen müssen Sie, bei Verwendung einer e-SATA Verbindung, Ihren PC vor dem Anschliessen und Abziehen der mem.line ausschalten. Eine Unterbrechung der e-SATA Verbindung ohne AHCI Unterstützung kann zu Datenverlust führen und die mem.line sowie alle anderen Festplatten in ihrem PC beschädigen.

*AHCI (Advanced Host Controller Interface) ist ein Schnittstellen-Standard für Serial-ATA-Controller. Er ermöglicht es, mit diesen Controllern per Software zu kommunizieren.

Um zu erfahren ob Ihr PC „AHCI“ unterstützt klicken Sie auf Start -> Ausführen, oder drücken Sie die Windowstaste und R gleichzeitig. Geben sie nun devmgmt.msc ein und drücken ENTER. Wenn Sie nun auf das + Zeichen vor “DIE ATA/ATAPI Contoller” klicken sollten Sie hier einen Eintrag vorfinden der AHCI enthält, z.B. Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

Sollte eine Beschädigung aufgrund von Nichtbeachtung der vor-hergehenden Hinweise eintreten, erlischt die Garantie auf Ihre takeMS mem.line.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen kommunalen Einrichtungen, welche Entsorgungsmöglichkeiten es für elektronische Geräte gibt.

ENGLISH
INSTRUCTION MANUAL takeMS mem.line 8,9 cm

- In order to operate the hard disk the power supply unit which is included in the delivery is required. Please only use this power supply unit to operate the mem.line.

- It is possible to operate the mem.line either the USB-Port or via the eSATA connection of your PC.

- The takeMS mem.line will be recognized as an additional drive in “My Computer” of your PC. It possibly occurs that the drive letter of the hard disk is already used on your PC. If this is the case, please assign another drive letter for the new data storage device using the disk management (administrative rights are required to do so).

-When using an e-SATA connection it may happen that your PC will not recognize the mem.line. In this case, keep the mem.line connected and restart your PC. Now the mem.line should be recognized. In order to be able to use the Hot-Plug function (Plug in and remove during operation) of e-SATA it is necessary that your e-SATA connection is AHCI* compliant. AHCI* requires a corresponding driver which generally is provided by your PC- or mainboard manufacturer.

-If your PC or mainboard does not support AHCI* you need to switch off your PC before connecting and removing the mem.line if you use the e-SATA connection. An interruption of the e-SATA connection without AHCI support may lead to data losses and might damage the mem. line as well as other hard disks in your PC.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) is an interface standard for Serial-ATA-Controllers. It allows communicating with these controllers via the software.

In order to learn if your PC supports “AHCI“ click on Start -> Run or press the windows key and R simultaneously. Then enter devmgmt.msc and press the ENTER key. If you click on the character + in front of “THE ATA/ATAPI Controllers” you should find an entry which includes AHCI, e.g. Intel(R) ICH9-SATA AHCI controller.

If any damages are occurring since you do not consider the above mentioned hints, the guarantee for your takeMS b. line will be null and void.

DISPOSAL OF THE DEVICE.

Do not dispose of the device with the household waste. Request the corresponding municipal organizations about the possibilities for the disposal of electronic devices.

HRVATSKI
UPUTA ZA PRIMJENU takeMS mem.line 8,9 cm

- Za rad tvrdog diska nužan je isporučeni ispravljač. Koristite isključivo dotični ispravljač za rad s diskom mem.line.

- mem.line možete koristiti ili putem USB priključka ili eSATA priključka na Vašem računalu.

- Vaše računalo prepoznaje takeMS mem.line kao dodatnu particiju u radnom prostoru. Pod određenim se okolnostima može dogoditi da računalo već koristi to slovo particije tvrdog diska. U tom slučaju dodijelite novom nosaču podataka neko drugo slovo particije pomoću alata za upravljanje diskovnim pogonima (potrebna su Vam administratorska prava).

- Prilikom upotrebe e-SATA veze može se dogoditi da Vaše računalo ne prepozna mem.line. U tom slučaju ostavite mem.line priključenim i ponovo pokrenite računalo. mem.line bi sada trebao biti prepoznat. Za upotrebu funkcije Hot-Plug (ukapčanje i iskapčanje tijekom rada) e-SATA Vaš priključak e-SATA mora biti kompatibilan sa standardom AHCI*. AHCI* zahtjeva odgovarajući upravljački program, kojega u pravilu dobivate od proizvođača Vašeg računala ili matične ploče.

- Ako Vaše računalo, odnosno matična ploča, ne podržavaju AHCI*, prilikom upotrebe e-SATA veze morate isključiti računalo prije ukapčanja i iskapčanja diska mem.line. Prekid e-SATA veze bez podrške za standard AHCI može uzrokovati gubitak podataka te oštećenje diska mem.line, kao i svih ostalih tvrdih diskova na računalu.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface, odnosno napredno upravljačko sučelje glavnog računala) je standard za upravljačko sučelje serijskog ATA. Ono omogućuje komunikaciju s upravljačkim sučeljima putem softvera.

Želite li saznati podržava li Vaše računalo standard „AHCI“, pritisnite Start -> Run ili istodobno pritisnite tipku Windows i R. Unesite devmgmt.msc pa pritisnite ENTER. Kad sada pritisnete znak + ispred “DIE ATA/ATAPI Contoller”, trebali biste naći unos koji sadrži AHCI, npr. Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

Dođe li do nekog oštećenja zbog nepridržavanja prethodnih naputaka, prestaje vrijediti jamstvo za vaš takeMS mem.line.

ODLAGANJE UREĐAJA U OTPAD

Uređaj se ne smije baciti u običan kućanski otpad. Informirajte se kod mjerodavnih komunalnih ustanova koje mogućnosti odlaganja postoje za elektroničke uređaje.

FRANÇAIS
MODE D'EMPLOI takeMS mem.line 8,9 cm

- Pour fonctionner, le disque dur a besoin du bloc d'alimentation inclus dans la livraison. Veuillez utiliser uniquement ceci pour faire fonctionner le mem.line.

- Vous pouvez utiliser le mem.line soit par le port USB ou par la connexion eSATA de votre ordinateur.

- Votre ordinateur reconnaît le takeMS mem.line sur votre bureau comme lecteur additionnel. Il peut éventuellement arriver que votre ordinateur ait déjà assigné autrement la lettre du lecteur. Si c'est le cas, veuillez assigner une autre lettre du lecteur au nouveau support de données par la gestion des supports des données (pour ce faire, il faut que vous ayez des droits d'administrateur).

- En utilisant une connexion e-SATA, il peut arriver que votre ordinateur ne reconnaisse pas le mem.line. Dans ce cas, laissez le mem.line connecté et redémarrez l'ordinateur. Ensuite, il faut que l'ordinateur reconnaisse le mem.line. Pour pouvoir utiliser la fonction Hot-Plug (connecter et déconnecter en cours d'opération) du e-SATA, il faut que votre connexion e-SATA AHCI* soit compatible. Il faut le programme pilote correspondant AHCI* que le producteur de votre ordinateur ou de la carte-mère met à votre disposition.

- Si votre ordinateur ou votre carte-mère ne supporte pas l'AHCI*, il faut éteindre votre ordinateur avant de connecter et déconnecter le mem.line si vous utilisez la connexion e-SATA. Une interruption de la connexion e-SATA sans support AHCI peut causer des pertes de données et abîmer le mem.line ainsi que tous les autres disques durs de votre ordinateur.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) est un standard d'interface pour le contrôleur Serial-ATA. Il permet de communiquer avec ces contrôleurs par un logiciel.

Pour savoir si votre ordinateur supporte « AHCI », cliquez sur Démarrer -> Exécuter, ou appuyez simultanément sur la touche Windows et sur la touche R. Entrez devmgmt.msc et appuyez sur la touche ENTER. Si vous cliquez maintenant sur le caractère + devant « L'ATA/ATAPI Contoller » vous trouverez l'entrée du AHCI qui inclut p.ex. Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

S'il survient des dommages à cause du non-respect des remarques ci-dessus, la garantie de votre takeMS mem.line est annulée.

ELIMINATION DE L'APPAREIL

Il ne faut pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès des organisations municipales compétentes qui offrent des options d'élimination pour les appareils électroniques.

ITALIANO
ISTRUZIONI D‘USO takeMS mem.line 8,9 cm

- Per il funzionamento del disco fisso è necessario l’alimentatore in dotazione. Si raccomanda di utilizzare esclusivamente l’alimentatore citato per azionare la mem.line.

- E’ possibile azionare la mem.line o atttraverso il USB-Port o il collegamento eSATA del vostro PC.

- La takeMS mem.line sul vostro PC viene riconosciuta nel PC come drive supplementare nella postazione di lavoro. Può succedere eventualmente che la lettera del drive del disco fisso sia già in uso da parte del computer. In questo caso assegnate al nuovo supporto dati una nuova lettera per drive, passando per la gestione supporto dati (per farlo è necessario disporre di diritti amministrativi).

- Durante l’utilizzo di un collegamento e-SATA è possibile che il vostro PC non riconosca la mem. line. In questo caso lasciare la mem.line collegata e riavviare il PC. Ora la mem.line dovrebbe essere riconosciuta. Per poter utilizzare la funzione Hot-Plug (inserire e disinserire durante il funzionamento attivo) di e-SATA il vostro collegamento e-SATA deve essere AHCI* compatibile. AHCI* richiede un apposito drive, che di norma viene messo a disposizione dal produttore del PC e della scheda madre.

- Se il vostro PC o la scheda madre non sostenessero AHCI*, è necessario, in caso di utilizzo di collegamento e-SATA, spegnere il PC prima di collegare e scollegare della mem.line. Un’interruzione della e-SATA senza sostegno AHCI può causare la perdita di dati e danneggiare la mem.line e gli altri dischi fissi nel vostro PC.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) è uno standard per interfaccia per controlli seriali ATA e permette di comunicare con questi dispositivi di controllo per Software.

Per sapere se il vostro PC sostiene „AHCI“ , cliccare su Start -> esecuzione, o premere contemporaneamente sul tasto Windows e R . Ora immettere devmgmt.msc e premere ENTER. Poi, cliccando sul carattere + prima di “DIE ATA/ATAPI Contoller”, dovreste trovare una scritta che contenga AHCI, per esempio Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

In caso di danneggiamento a causa del mancato rispetto delle indicazioni fornite, la garanzia della takeMS mem.line cessa.

SMALTIMENTO DELL‘APPARECCHIO

L‘apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Chiedere informazioni presso gli appositi enti comunali in relazione alle possibilità di smaltimenti di apparecchiature elettroniche.

POLSKI
INSTRUKCJA OBSŁUGI takeMS mem.line 8,9 cm

- Aby dysk stały mógł pracować, konieczne jest do tego zastosowanie dostarczonego zasilacza. Należy stosować wyłącznie ten zasilacz, aby móc korzystać z łącza mem.line.

- Z mem.line można korzystać albo poprzez gniazdo wejściowe USB albo poprzez przyłączenie eSATA swego komputera.

- takeMS mem.line rozpoznawane jest na Twoim komputerze jako dodatkowy napęd w stacji roboczej. W pewnych warunkach może się zdarzyć, że litera napędu dysku stałego jest już używana przez Twój komputer. W takim wypadku należy poprzez administrację nośnika danych przydzielić nowemu nośnikowi danych inną literę napędu (potrzebne są do tego prawa administracyjne).

- Przy korzystaniu z połączenia e-SATA może się zdarzyć, że Twój komputer nie rozpozna mem. line. Wtedy przyłączone mem.line należy w stanie przyłączenia pozostawić i ponownie włączyć komputer. Teraz mem.line powinno zostać rozpoznane. Aby móc korzystać z funkcji Hot-Plug (przyłączanie i odłączanie podczas bieżącej pracy) połączenia e-SATA, Twe przyłączenie e-SATA musi być kompatybilne z AHCI*. AHCI* musi mieć odpowiedni sterownik, który z reguły oddawany jest do dyspozycji przez Twój komputer lub przez producenta płyty głównej mainboard.

- Jeżeli Twój komputer wzgl. Twój mainboard nie wspiera AHCI*, wtedy przy korzystaniu z połączenia e-SATA należy przed przyłączeniem i odłączeniem łącza mem.line komputer wyłączyć. Przerwanie połączenia e-SATA bez wspierania AHCI może doprowadzić do utraty danych i uszkodzić zarówno łącze mem.line oraz wszystkie inne dyski stałe w Twoim komputerze.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) to standardowy interfejs do sterownika Serial-ATA-Controller. Umożliwia on komunikację z tymi sterownikami poprzez oprogramowanie.

Aby dowiedzieć się, czy Twój komputer wspomaga „AHCI“, należy kliknąć na start -> wykonać, lub nacisnąć równocześnie klawisz Windows i R. Teraz należy wprowadzić devmgmt.msc i nacisnąć klawisz wprowadzania ENTER. Jeżeli teraz kliknie się na znak „+“ przed “DIE ATA/ ATAPI Contoller”, to znajdzie się wpis zawierający AHCI, np. sterownik Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

Jeżeli doszłoby do uszkodzenia ze względu na nieprzestrzeganie powyższych wskazówek, to gwarancja obejmująca takeMS mem.line traci swą ważność.

USUWANIE URZĄDZENIA

Urządzenia nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. Należy poinformować się we właściwych urzędach komunalnych, w jaki sposób ma być usuwany sprzęt elektroniczny.

ESPAÑOL
INSTUCCIONES DE EMPLEO takeMS mem.line 8,9 cm

- El disco duro necesita para el servicio el bloque de alimentación suministrado adjunto; por favor emplee sólo este bloque de alimentación al servirse de mem.line.

-Puede servirse de la mem.line bien por medio del puerto USB de la conexión eSATA de su ordenador.

- La takeMS mem.line es reconocida por su ordenador en tanto unidad de disco adicional de su puesto de trabajo. Es posible que bajo ciertas circunstancias la letra de la unidad del disco duro sea ya usada por su ordenador. Caso que suceda precisamente esto, adscriba al nuevo portador de datos a través de la administración de portadores de datos otra letra de unidad (para llevar esto a cabo se necesita disponer de las autorizaciones administrativas correspondientes).

- Al emplear de una conexión e-SATA puede suceder que su ordenador no reconozca la mem. line. En este caso deje conectada la mem.line e inicie su ordenador de nuevo. Entonces debe reconocerse la mem.line. Para poder servirse de la función hot plug (enchufar y desenchufar durante el servicio en funcionamiento) de e- SATA su conexión e-SATA debe ser compatible con AHCI*. AHCI* requiere el controlador correspondiente, el cual, por regla general, es puesto a disposición por el fabricante de su ordenador o mainboard.

- Caso que su ordenador o su mainboard no apoyen AHCI*, al usar un conexión e-SATA debe desconectar su ordenador antes de enchufar y desenchufar la mem.line. La interrupción de la conexión e-SATA sin apoyo AHCI puede tener como consecuencia la pérdida de datos y dañar su mem.line así como todos los discos duros de su ordenador.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) es un estándar de interfaz para controlador serial ATA. Permite comunicar con este controlador por medio de software.

Para saber si su ordenador apoya „AHCI“ haga clic sobre inicio> ejecutar o bien pulse la tecla Windows y la tecla R simultáneamente. Introduzca entonces devmgmt.msc y pulse ENTER. Si hace Usted entonces clic en el carácter + ante „El controlador ATA/ATAPI” debe encontrar aquí previamente una introducción que contiene AHCI, por ejemplo controlador Intel(R) ICH9-SATA AHCI.

Caso que tenga lugar un deterioro por causa de no observar las indicaciones anteriores se extingue la garantía de su takeMS mem.line.

ELIMINACIÓN DEL APARATO

El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Infórmese en sus instituciones municipales de las posibilidades disponibles a la hora de desechar aparatos electrónicos.

PORTUGUÊS
INSTRUÇÃO DE USO takeMS mem.line 8,9 cm

- O disco rígido necessita para a operação do dispositivo de conexão de rede juntamente fornecido, utilizar exclusivamente este para operar o mem.line.

- Poderá operar o mem.line através da porta USB ou da conexão eSATA do seu computador.

- O takeMS mem.line é identificado no seu computador como um disco adicional no local de trabalho. Em determinadas condições pode ocorrer que a letra do disco rígido já seja de uso pelo seu computador. Se este for o caso, conceda ao novo suporte de dados uma outra letra de disco através da administração de suportes de dados (para isso, irá necessitar de direitos de administrador).

- Quando do uso de uma ligação e-SATA, pode ocorrer que o seu PC não reconheça o mem. line. Neste caso, deixar o mem.line conectado e reinicializar o PC. O mem.line deverá ser, assim reconhecido. Para poder utilizar a função Hot-Plug (inserir e retirar em operação corrente) da e-SATA, a sua conexão e-SATA deve ser compatível AHCI*. AHCI* exige um drive correspondente, que lhe será posto à disposição, normalmente, pelo seu fabricante do PC ou pelo fabricante da placa mãe.

- Se o seu PC, respect., a sua placa mãe não suportar AHCI*, deverá desligar o seu PC antes da conexão e remoção do mem.line, no caso do uso de uma ligação e-SATA. Uma interrupção da ligação e-SATA sem suporte de AHCI pode levar à perda de dados e danificar o mem.line, bem como todos os outros discos rígidos, no seu PC.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) é uma interface padrão para controladores ATA em série. Ela possibilita, a comunicação por software com estes controladores.

Para saber se o seu PC suporta „AHCI“, clicar em Start -> Executar, ou premir as teclas Windows e R simultaneamente. Entrar, então, devmgmt.msc e premir ENTER. Quando, então, clicar sobre o símbolo de +, antes de “DIE ATA/ATAPI Controller”, deverá aqui encontrar um registo que contém a AHCI, p.ex. controlador Intel(R) ICH9-SATA AHCI.

Se ocorrer uma avaria devido a não observação dos avisos anteriores, a garantia do seu takeMS mem.line será extinta.

DESCARTE DO APARELHO

O aparelho não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. Informe-se, junto às autoridades responsáveis, quais as possibilidades de descarte existem para aparelhos electrónicos.

ČESKY
NÁVOD K OBSLUZE takeMS mem.line 8,9 cm

- Pevný disk potřebuje pro provoz dodávaný napájecí zdroj, používejte výhradně tento zdroj k provozu mem.line.

- mem.line můžete provozovat buď přes port USB-Port nebo přípoj eSATA vašeho počítače.

- takeMS mem.line se na vašem počítači identifikuje jako dodatečné pohybové ústrojí pracoviště. Může rovněž dojít k tomu, že bylo písmeno pohybového ústrojí pevného disku již počítačem používáno. Pokud ano, zadejte novému nosiči dat přes správu nosiče dat jiné písmeno (k tomu jsou zapotřebí administrativní práva).

- Při použití spojení e-SATA může dojít k tomu, že váš počíta4 nerozezná mem.line. V tomto případě nechte mem.line napojené a PC ještě jednou spusťte. Nyní by se měla mem.line identifikovat. K využívání funkcí Hot-Plug (napojení a odpojení při běžícím provozu) e-SATA, musí být váš přípoj e-SATA AHCI* kompatibilní. AHCI* vyžaduje příslušný budič, který vám bude dán k dispozici vašim výrobcem PC nebo Mainboard.

- Pokud váš PC resp. vaš Mainboard nebude podporovat AHCI*, musíte při použití spojení e-SATA váš PC před napojením a stažením mem.line vypnout. Přerušení spojení e-SATA bez podpory AHCI může vést ke ztrátě dat a poškození mem.line a všech ostatních pevných disků vašeho počátače.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) je standard rozhraní pro Serial-ATA-Controller. Umožňuje komunikaci s těmito kontroléry pomocí softwaru.

Ke zjištění, zda váš PC podporuje „AHCI“ klikněte na Start -> vykonat, nebo stiskněte současně tlačítka Windows a R. Zadejte nyní devmgmt.msc a stiskněte ENTER. Pokud nyní kkliknete na znaménko + před “ ATA/ATAPI Contoller” měli byste zde najít záznam, obsahující AHCI, např. Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

LIKVIDACE PŘÍSTROJE

Přístroj nesmí být likvidován společeně s domácím odpadem. Informujte se u příslušné komunální správy, jaké možnosti jsou
dány k likvidaci elektrických přístrojů.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ
ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ takeMS mem.line 8,9 cm

- Για τη λειτουργία του σκληρού δίσκου απαιτείται το συνοδευτικό τροφοδοτικό ρεύματος, παρακαλούμε να χρησιμοποιείται αυτό αποκλειστικά για τη λειτουργία του mem.line.

- Το mem.line μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε μέσω της θύρας USB είτε μέσω της σύνδεσης e-SATA του υπολογιστή σας.

- Το takeMS mem.line αναγνωρίζεται από τον υπολογιστή σας ως μία πρόσθετη μονάδα δίσκου στο μηχάνημά σας. Υπό διάφορες συνθήκες, είναι δυνατό να χρησιμοποιείται στον υπολογιστή σας ήδη το γράμμα της μονάδας δίσκου για το σκληρό δίσκο. Αν πράγματι συμβαίνει αυτό, θα πρέπει να αντιστοιχίσετε ένα άλλο γράμμα στο νέο σας δίσκο πηγαίνοντας στη Διαχείριση αποθηκευτικών μέσων (για να μπορέσετε να το κάνετε αυτό απαιτείται να έχετε πρόσβαση με προνόμια Διαχειριστή).

- Αν χρησιμοποιείτε μία σύνδεση e-SATA ενδεχομένως να μην μπορέσει ο υπολογιστής σας να αναγνωρίσει το mem.line. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε συνδεδεμένο το mem.line και εκκινήστε ξανά τον υπολογιστή σας. Το mem.line θα πρέπει να εντοπιστεί τώρα χωρίς προβλήματα. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Hot-Plug (σύνδεση και αποσύνδεση εν λειτουργία) του e-SATA θα πρέπει η σύνδεση σας e-SATA να είναι συμβατή με AHCI*. Το AHCI* απαιτεί έναν κατάλληλο οδηγό, ο οποίος κατά κανόνα σας παρέχεται από τον κατασκευαστή του υπολογιστή σας ή τον κατασκευαστή της μητρικής πλακέτας.

- Αν ο υπολογιστής σας ή η μητρική σας πλακέτα δεν υποστηρίζουν το AHCI*, θα πρέπει εσείς, κατά την χρήση μίας σύνδεσης e-SATA, να θέτετε μόνοι σας εκτός λειτουργίας τον υπολογιστή σας πριν την σύνδεση ή την αφαίρεση του mem.line. Η διακοπή της σύνδεσης e-SATA όταν δεν υποστηρίζεται το AHCI, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια δεδομένων και τη βλάβη του mem.line αλλά και άλλων σκληρών δίσκων του υπολογιστή σας.

* Το AHCI (Advanced Host Controller Interface) είναι ένα πρότυπο διεπαφής για σειριακούς ελεγκτές ATA. Καθιστά δυνατή την αποκατάσταση επικοινωνίας με τους ελεγκτές αυτούς μέσω λογισμικού.

Για να μάθετε εάν ο υπολογιστής σας υποστηρίζει το „AHCI“, κάντε κλικ στο Έναρξη -> Εκτέλεση, ή πατήστε το πλήκτρο των Windows και το R ταυτόχρονα. Στην συνέχεια εισάγετε devmgmt.msc και πατήστε ENTER. Αν τώρα πατήσετε στο + πριν από το “ATA/ATAPI Ελεγκτής”, θα πρέπει να βρείτε μία καταχώριση που περιέχει το AHCI, π.χ. Intel® ICH9-SATA AHCI ελεγκτής.

Σε περίπτωση που προκληθούν βλάβες λόγω μη τήρησης των προαναφερθέντων οδηγιών, χάνεται η εγγύηση του σκληρού δίσκου takeMS mem.line.

ΑΠΌΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ

Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε στις κατά τόπους αρμόδιες υπηρεσίες, για τις δυνατότητες απόρριψης που έχετε για τις συσκευές.

ROMÂNĂ
INSTRUCŢIE DE UTILIZARE PENTRUtakeMS mem.line 8,9 cm

- Pentru a funcționa, hard discul necesită adaptorul livrat, vă rugăm utilizați-l exclusiv pe acesta pentru a prelucra mem.line.

- Puteți opera mem.line ori prin portul USB, ori prin racordul eSATA al computerului dumneavoastră.

- takeMS mem.line va fi recunoscut de computerul dumneavoastră ca un mecanism suplimentar pe masa de lucru. În anumite cazuri se poate întâmpla ca literele de cod ale hard discului să fie deja utilizate de către computerul dumneavoastră. Dacă se întâmplă acest lucru, atribuiți noului suport de date un alt cod de litere prin intermediul administratorului de suporturi de date (în acest sens necesitați drepturi administrative).

- La utilizarea unei conexiuni e-SATA se poate întâmpla ca PC-ul dumneavoastră să nu recunoască mem.line. În acest caz lăsați mem.line racordat la computer şi reporniți PC-ul. Acum ar trebui să se recunoască mem.line. Pentru a putea utiliza funcția Hot-Plug (racordarea şi deconectarea în timpul funcționării) a e-SATA , este necesar ca racordul e-SATA să fie compatibil cu AHCI*. AHCI* necesită un draiver corespunzător, care, de regulă, vă va fi pus la dispoziție de către producătorul de PC sau de placă de bază.

- În cazul în care PC-ul dumneavoastră sau placa de bază nu recunoaşte AHCI*, trebuie ca, la utilizarea unei conexiuni e-SATA, să opriți PC-un înainte de racordarea sau deconectarea mem.line. O întrerupere a conexiunii cu e-SATA fără sprijinul AHCI poate duce la pierderea de date, iar mem. line precum şi toate celelalte hard discuri din PC-ul dumneavoastră se pot deteriora.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) este o interfață standard pentru controlerul serial ATA. Ea face posibilă comunicarea per software cu acest tip de controleri.

Pentru a afla dacă PC-ul dumneavoastră sprijină „AHCI“, faceți un clic pe Start -> Execuție, sau apăsați simultan tasta Windows şi tasta R. Acum introduceți devmgmt.msc şi apăsați ENTER. Dacă apăsați acum pe simbolul + din fața “DIE ATA/ATAPI Contoller” , veți găsi aici o înregistrare care conține AHCI, de exemplu Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

În cazul intervenirii unei deteriorări în urma nerespectării indicațiilor de mai sus, garanția asupra aparatului takeMS mem.line al D-voastră se stinge.

ÎNLĂTURAREA APARATULUI

Aparatul nu poate fi înlăturat împreună cu gunoiul menajer. Informați-vă la instituțiile comunale competente asupra posibilităților existente de înlăturare a aparatelor electronice.

РУССКИЙ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ УСТРОЙСТВА
takeMS mem.line 8,9 cm

- Для эксплуатации жесткого диска требуется прилагаемый блок питания. Просьба при эксплуатации mem.line использовать исключительно этот блок питания.
- Кроме того, mem.line можно подключать через USB-порт или через интерфейс подключения внешних устройств eSATA Вашего компьютера.

- Тогда компьютер распознает takeMS mem.line как дополнительный дисковод на рабочем месте. Возможно, что буква для обозначения жесткого диска уже используется Вашим компьютером. В таком случае через управление носителей информации выберите для нового носителя информации другую букву (для этого Вы должны обладать правами администратора).

-При использовании соединения e-SATA возможно, что Ваш компьютер не сможет распознать mem.line. В таком случае не отключая mem.line от компьютера, перезагрузите его. Теперь он должен распознать mem.line. Для использования такой функции e-SATA, как режим «горячей замены» (подключение и отключение оборудования во время работы), Ваше подключение e-SATA должно быть совместимо с AHCI*. Для AHCI* требуется соответствующий драйвер, который Вы, как правило, можете получить у производителя Вашего компьютера или материнской платы.

- Если Ваш компьютер или Ваша материнская плата не поддерживает AHCI*, то при использовании соединения e-SATA до подключения и отключения mem.line нужно выключать компьютер. Прерывание соединения e-SATA без поддержки AHCI может привести к потере данных и повреждению как mem.line, так и других жестких дисков Вашего компьютера.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) - это интерфейсный стандарт для подключения контроллеров по протоколу Serial-ATA. Он позволяет устанавливать сообщение с этими контроллерами при помощи программного обеспечения.

Чтобы узнать, поддерживает ли Ваш компьютер «AHCI», нажмите на Старт -> Выполнить или одновременно нажмите на кнопку Windows и букву R. Теперь введите devmgmt.msc и нажмите на ВВОД. Если Вы нажмете на знак «+» перед списком «Контроллеры IDE ATA/ATAPI», то Вы найдете здесь запись, содержащую AHCI, например, контроллер Intel(R) ICH9-SATA AHCI.

При возникновении неисправности вследствие несоблюдения вышеуказанных инструкций, действие гарантии на Ваше устройство takeMS mem.line прекращается.

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Запрещается утилизировать устройство вместе с домашними отходами. Обратитесь в Вашу уполномоченную коммунальную инстанцию по вопросу возможностей утилизации электронных устройств.

NEDERLANDS
GEBRUIKSAANWIJZING takeMS mem.line 8,9 cm

- De harde schijf heeft voor de werking de bijgeleverde adapter nodig, gebruik alleen deze adapter voor de werking van de mem.line.

- De mem.line kan gebruikt worden via de USB-poort of de eSATA aansluiting van uw computer.

-De takeMS mem.line wordt door uw computer herkend als extra station in de werkplek. In bepaalde omstandigheden kan het voorkomen dat de stationletter van de harde schijf al door uw computer gebruikt wordt. Mocht dit het geval zijn, geef de nieuwe informatiedrager dan een andere letter via het beheer van informatiedragers (hiervoor heeft u administratieve rechten nodig).

- Bij het gebruik van een e-SATA verbinding kan het gebeuren dat uw PC de mem.line niet herkent. In dit geval laat u de mem.line aangesloten en start u de computer opnieuw op. De mem. line moet nu herkend worden. Om de hotplug- functie (insteken en uithalen terwijl de computer aanstaat) van e-SATA te kunnen gebruiken moet uw e-SATA aansluiting AHCI* compatibel zijn. AHCI* vereist een geschikte driver, die in de regel door de fabrikant van uw PC of moederbord ter beschikking gesteld wordt.

- Indien uw PC resp. uw moederbord AHCI* niet ondersteunt, moet u, bij het gebruik van een e-SATA verbinding, voor het aansluiten en verwijderen van de mem.line uw PC uitzetten. Een onderbreking van de e-SATA verbinding zonder AHCI ondersteuning kan leiden tot gegevensverlies en kan de mem.line en alle andere harde schijven in uw computer beschadigen.

* AHCI (Advanced Host Controller Interface) is een interface standaard voor Serial-ATA-Controllers. Hiermee is het mogelijk om via software met deze controllers te communiceren.

Om te weten of uw PC „AHCI“ ondersteunt, klikt u op Start -> Uitvoeren of drukt u tegelijktijd op de Windowtoets en de R. Geef nu devmgmt.msc in en druk op ENTER. Als u nu op het + teken voor “DE ATA/ATAPI controller” klikt, moet u hier een invoer vinden waar AHCI in voorkomt, bijv. Intel(R) ICH9-SATA AHCI-Controller.

Indien er een beschadiging optreedt door het niet in acht nemen van bovengenoemde aanwijzingen, vervalt de garantie op uw takeMS mem.line.

VERWIJDERING VAN HET APPARAAT

Het apparaat mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Informeer bij de bevoegde gemeentelijke instantie welke mogelijkheden er zijn voor het verwijderen van elektronische apparatuur.

MAGYAR
HASZNÁLATI UTASÍTÁS takeMS mem.line 8,9 cm

- A merevlemez működéséhez szükség van a hozzátartozó tápegységre, kérjük, kizárólag ezt használja a mem.line üzemeltetéséhez.

- A mem.line –t USB portra vagy a számítógép csatlakozójára lehet kapcsolni.

- Az takeMS mem.line -t a számítógépe kiegészítő meghajtóként felismeri. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a merevlemez betűjele a számítógépén már le van foglalva. Ebben az esetben rendeljen hozzá az új adathordozóhoz egy másik betűjelet a rendszergazda eszközeiből (ehhez adminisztratív jogokkal kell rendelkeznie).

- Ha e-SATA csatlakozást használ, előfordulhat, hogy a számítógép a mem.line-t nem ismeri fel. Ebben az esetben hagyja a mem.line-t rácsatlakozva és indítsa újból a számítógépet. Ezután a számítógépnek fel kell ismerni a mem.line-t. A hotplug funkció (bekapcsolt állapotban egyes eszközök eltávolítása ill. behelyezése a gépbe) használatához az e-SATA csatlakozónak AHCI* kompatibilisnek kell lenni. Az AHCI*-nak egy megfelelő meghajtóra van szüksége, amelyet rendszerint a számítógép vagy az alaplap gyártó rendelkezésre bocsát.

- Ha a számítógép, ill. az alaplap az AHCI*-t nem támogatja, akkor e-SATA csatlakozás használata esetén a számítógépet a mem.line rákapcsolása vagy kihúzása előtt ki kell kapcsolni. Az AHCI* támogatás nélküli e-SATA csatlakozás megszakítása adatvesztéshez és a mem.line, valamint az összes többi merevlemez sérüléséhez vezethet.

Az* AHCI (Advanced Host Controller Interface) egy általános csatlakozó a Serial-ATA-Controllerhez. Ez teszi lehetővé a szoftveren keresztüli kommunikációt ezekkel controllerekkel.

Ha meg akarja tudni, hogy a számítógépe „AHCI“ –t támogatja-e, kattintson a Start -> végrehajt-ra vagy nyomja egyidejűleg a Windows és az R gombot. Vigye be: devmgmt.msc és nyomja meg az ENTER-t. Ha az “ATA/ATAPI controller“ előtti +-ra kattint, talál egy bejegyzést, amely AHCI-t tartalmaz, pl. Intel(R) ICH9-SATA AHCI controller.

Amennyiben külső áramellátást használ, figyeljen a szükséges 5 V-os feszültségre és a megfelelő pólusokra (plusz belső, mínusz külső).

Ha az előző utalásoknak figyelmen kívül hagyása miatt károsodás lép fel, megszűnik az takeMS mem.line-ra a garancia.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Tájékozódjon az illetékes kommunális intézményeknél az elektromos készülékek ártalmatlanítási lehetőségeiről.

takeMS

mobile hard drive mem.line 8,9 cm

Garantie Karte

Lieber Kunde:

Vielen Dank für die Benutzung der takeMS *„mem.line" 8,9 cm*.
Bitte lesen Sie die Anmerkungen auf der Garantie Karte und bewahren Sie diese sicher auf.

1. Die *„mem.line 8,9 cm "* hat bei Defekten, wie fehlerhafte Verarbeitung oder fehlerhaftes Material, eine Garantie von 2 Jahren, beginnend ab dem Kaufdatum.

2. Sollte ein Problem auftauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

3. Garantieanspruch besteht nur, wenn ein begründeter Nachweis vorgelegt werden kann (z.B. eine ausgefüllte Garantie Karte). Die Garantie ist nicht gültig bei Defekten aufgrund eines Unfallschadens, falscher Anwendung, Verletzung der Sorgfalt oder Veränderung bzw. Reperatur durch unbefugte Personen.

Produkt-Modell				
Kaufdatum			Garantie-Gültigkeit	Innerhalb 2 Jahre
Kunden-Information	Name			
	Adresse			
	Telefon			
Händler				

takeMS

mobile hard drive mem.line 8,9 cm

Warranty Card

Dear Customer:

Thank you for the use of the takeMS *„mem.line" 8,9 cm***.**
Please read the remarks on the Warranty card and store this in a safe place.

1. The *„mem.line" 8,9 cm* has a Warranty period of 2 years starting from the purchase date with defects, such as incorrect processing or material defects.

2. If a problem arises please consult your dealer.

3. A Valid Warranty claim will only be accepted if justified proof (e.g. a filled out warranty card) can be submitted.
The warranty is not valid with defects due to accidental damage, Improper care of the unit, misuse and/or repair by unauthorized persons.

Product-Model				
Date of Sale			Warranty Period	Within 2 Years
Customer-Information	Name			
	Address			
	Telephone number			
Dealer				